



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Patrimoine mondial

33 COM

Distribution limitée

WHC-09/33.COM/16A
Paris, le 11 mai 2009
Original : anglais/français

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION
DU PATRIMOINE MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL

Trente-troisième session

Séville, Espagne
22-30 juin 2009

Point 16 de l'ordre du jour provisoire : Rapport sur l'exécution du budget 2008-2009 et adoption du budget 2010-2011

16A : Rapport sur l'exécution du budget 2008-2009

RESUME

Conformément à l'Article 4.1 du Règlement financier du Fonds du patrimoine mondial, les ressources du Fonds ne peuvent être utilisées que pour des activités définies par le Comité du patrimoine mondial.

Dans ce document, le Centre du patrimoine mondial présente le Rapport sur l'exécution du budget du Fonds du patrimoine mondial pour 2008-2009 selon le format adopté par la Décision 6 EXT.COM 6 lors de la 6^e Session extraordinaire du Comité (UNESCO, 2003).

Projet de décision: 33 COM 16A, voir Point II

I. BUDGET DU CENTRE DU PATRIMOINE MONDIAL

A. ETAT D'EXECUTION DU BUDGET 2008-2009 DU FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL AU 31 DECEMBRE 2008

1. Ayant constaté l'érosion des réserves du Fonds du Patrimoine mondial, le Comité a approuvé à partir de 2003 des budgets en fonction des crédits encaissés. Le Centre avait annoncé en 2004 que cette politique était nécessaire et qu'elle aurait un impact positif assez rapidement. L'Audit financier du Centre du Patrimoine mondial effectué par le Service d'Evaluation et d'Audit (Internal Oversight Service, IOS) en 2005 est arrivé à la même conclusion.
2. L'état des comptes du Fonds du Patrimoine mondial pour la période 1 janvier-31 décembre 2008 (**Annexe I**) établi par le Contrôleur financier montre que les encourageants résultats positifs amorcés pendant les deux biennium précédents sont en voie de consolidation. Plusieurs indicateurs figurant sur l'Etat I (*Statement I*) nous permettent de l'affirmer. Ces indicateurs sont les suivants :
 - a) Le total des contributions devrait être, au moins, égal à 1 % du budget de l'UNESCO. Pour l'année 2008 le total des contributions est de 3 153 167 dollars EU, soit plus de 1 % du budget de référence (3 050 000 dollars EU), et légèrement plus qu'à la fin de l'année 2006, avec un bon taux d'encaissement des contributions des Etats parties ;
 - b) dans le cadre d'une gestion prudente, le total des dépenses devrait être égal ou inférieur au total des recettes. Pour la période considérée et pour la troisième fois consécutive, les dépenses (2 409 061) sont inférieures aux recettes (3 358 980) de 949 919 dollars EU ;
 - c) le total des engagements non liquidés doit correspondre à une partie réaliste du total engagé dans la période considérée. Dans ce cas précis, le total de la provision pour engagements non liquidés est de 712 148 dollars EU, soit 20,93 % du total engagé (3 402 380 dollars EU), un résultat qui va dans le bon sens, contre 21,79 % pour la période précédente ;
 - d) finalement, le total des réserves et des soldes à la fin de l'année est de 5 432 777 dollars EU, une excellente progression de 24,57 % par rapport au début de l'année (4 361 354 dollars EU).
3. L'Audit effectué par IOS a recommandé la reconstitution d'un minimum de réserve pour imprévus. En liaison avec les services du Contrôleur Financier, le Centre du patrimoine mondial a affecté un montant initial de 100 000 dollars EU début 2006, puis, grâce à une amélioration de l'état des comptes, la Réserve pour imprévus a été augmentée à 500 000 dollars EU et, actuellement, à 700 000 dollars EU (voir sur Annexe I « *Statement II, Contingency reserve*»). Le Comité pourrait décider de fixer le montant de cette Réserve à 1 000 000 dollars EU, ce qui représenterait un peu plus de 10 % de la moyenne du budget approuvé pour le biennium en cours (Voir projet de décision **33 COM 16A**).

B. ETAT D'EXECUTION DU BUDGET 2008-2009 ETABLI PAR LE CENTRE DU PATRIMOINE MONDIAL AU 31 DECEMBRE 2008 – ANNEXE II

4. Le Comité a adopté une présentation de la structure budgétaire (Décision **6 EXT.COM 6**) qui tient compte des Objectifs stratégiques tels qu'adoptés à la 25e session du Comité (Budapest 2002), tout en restant cohérente avec la structure budgétaire proposée pour le Projet de programme et budget (C/5) de l'UNESCO. Le Centre du patrimoine mondial présente dans ce document l'état d'exécution du budget 2008-2009 arrêté au 31 décembre 2008 (Annexe II).
5. Le Centre a établi ce tableau à l'aide des informations qui se trouvent dans le système comptable de l'UNESCO (FABS). Néanmoins, il est nécessaire d'attirer l'attention sur le fait qu'il ne constitue pas une information officielle finale de l'UNESCO. Seule la Division du Contrôleur financier (DCO) est habilitée à produire les états financiers officiels qui sont communiqués ensuite par la Division des sources de financement extrabudgétaire (ERC). Les états financiers officiels du Fonds du patrimoine mondial sont établis par DCO et présentés à l'Assemblée générale des Etats parties pour examen et approbation.
6. Le tableau couvre toutes les sources budgétaires composées par le Fonds du patrimoine mondial, les ressources extrabudgétaires (y compris celles transférées par le Secteur), le Programme ordinaire. Le niveau du taux d'exécution du budget du Fonds du Patrimoine mondial s'explique par les deux éléments suivants : (a) les problèmes rencontrés par le Centre pour obtenir l'ouverture des crédits dans les délais, ce qui sera résolu avec l'augmentation de la Réserve pour imprévus ; (b) la rigidité de la gestion actuelle, car le Centre n'a pas l'autorité de procéder à des ajustements pour transférer des montants disponibles d'une rubrique budgétaire à l'autre. A cet égard, le Comité pourrait autoriser le Directeur du Centre à faire des ajustements entre les différentes lignes budgétaires tout en respectant le total approuvé pour le biennium (Voir paragraphes 15 et 16 ci-après et projet de décision **33 COM 16A**).
7. Pour la bonne interprétation des différents pourcentages d'exécution, il convient de rappeler que les ressources extrabudgétaires ont une durée liée à l'accord avec le donateur et que le Fonds du patrimoine mondial ainsi que le Programme ordinaire ont une durée de deux ans.
8. Par ailleurs, la nature et les plans de travail des ressources extrabudgétaires ne correspondent pas forcément à la structure du budget par axe d'action (MLA) mais plutôt à un résultat souhaité par le donateur. Parfois il est difficile pour le Centre de concilier des rubriques de certains projets extrabudgétaires aux rubriques de la structure du budget. Il y a aussi des cas où des projets extrabudgétaires correspondent à deux, voire plusieurs rubriques dans la structure du budget. Dans ces cas, le Centre les a inscrits sous la rubrique correspondant au pourcentage le plus important.

C. COMPTE DES FRAIS GENERAUX DES FONDS EN DEPOT (FITOCA)

9. Pour l'année 2008, le compte FITOCA a financé 4 postes permanents (trois postes P-3 et un poste P1-P2) ainsi que 1 poste temporaire (un poste P-3).

10. Il convient de rappeler qu'il revient au Directeur général de l'UNESCO de décider de l'affectation des ressources FITOCA et du pourcentage à partager entre l'Administration centrale et le Secteur. En général, un pourcentage (entre 40 et 50 % selon décision du DG) des fonds générés est reversé au Secteur. Des informations plus précises sont données par l'Administration centrale sur demande.

D. LISTE DU PERSONNEL DU CENTRE DU PATRIMOINE MONDIAL

11. En Annexe II - Appendice N° 5 se trouve le tableau avec les ressources humaines du Centre du patrimoine mondial incluant le personnel sur postes fixes, le personnel et l'assistance temporaires et les experts associés de l'exercice biennal en cours. Il est à noter que le nombre de postes fixes du Centre est insuffisant par rapport aux nombreuses tâches qui lui sont assignées, ce qui entraîne le recours à l'aide temporaire.

E. FINALISATION DU SUIVI DE L'AUDIT FINANCIER DU CENTRE DU PATRIMOINE MONDIAL FAIT PAR IOS EN 2005

12. Sur les 60 recommandations faites par IOS, 56 concernent directement le Centre du Patrimoine mondial, 2 le Bureau du Contrôleur Financier et 2 autres le Bureau du Budget. Le Centre a suivi avec ces deux Bureaux la mise en application des recommandations. En ce qui concerne celles sous la responsabilité du Centre, des instructions précises ont été données pour le strict respect des recommandations. Par ailleurs, le contrôle interne a été renforcé pour la prévention des risques suivi aussi de contrôles *a posteriori*.
13. Le Centre a été sélectionné pour faire partie du premier Groupe d'utilisateurs d'un logiciel mis en ligne par IOS pour un suivi intégré des audits internes. Cet outil permet de mieux atteindre les objectifs de suivi et de rapports concernant ce type d'exercices.
14. Après examen de la situation, IOS a informé que toutes les recommandations ont été appliquées efficacement par le Centre du patrimoine mondial. L'exercice est donc terminé et IOS informera le Conseil exécutif en conséquence.

F. CONTRAINTES SUR LA GESTION DU BUDGET APPROUVE

15. Comme déjà signalé dans le présent document et dans d'autres documents précédents, la rigidité des règlements du Budget approuvé se répercute sur le taux de mise en œuvre. Par exemple, sur certaines rubriques il y a eu des économies ou des activités reportées voire, pour certaines rubriques d'Assistance internationale, moins de requêtes que prévu. Une certaine souplesse pourrait permettre une meilleure efficacité de la mise en œuvre. Le Comité pourrait souhaiter autoriser le Centre à faire les ajustements budgétaires nécessaires pour permettre l'utilisation des fonds disponibles sans dépasser le plafond approuvé (Voir projet de décision **33 COM 16A**).
16. Selon les Règles financières de l'UNESCO, le Bureau du Budget procède aux ouvertures de crédit en fonction des montants disponibles. Dans le passé, le budget du Fonds du patrimoine mondial bénéficiait d'une exception mais après

l'Audit de IOS en 2005, il a été décidé de respecter cette règle. Ceci se traduit par des retards dans les ouvertures de crédit par rapport au plan de travail qui provoquent un décalage visible notamment sur le taux d'exécution. Certains contrats avec des montants importants, comme pour les Organisations consultatives, n'ont pas pu être approuvés dans les délais. Le Centre estime que cette contrainte est temporaire car elle est liée à l'état de la Réserve d'urgence. Une fois la situation consolidée par des fonds disponibles, le Bureau du Budget sera en mesure de procéder aux ouvertures de crédit annuellement au lieu de deux ou trois fois comme c'est le cas actuellement.

II. Projet de décision : 33 COM 16A

Le Comité du patrimoine mondial,

1. *Ayant examiné le document WHC-09/33.COM/16A,*
2. *Prend note de l'état d'exécution du budget pour 2008-2009, de la situation actuelle des réserves et des contributions à la date du 31 décembre 2008 ;*
3. *Demande au Centre du patrimoine mondial de présenter, à la prochaine session du Comité, un document sur l'état des comptes du Fonds du patrimoine mondial pour la période 2008-2009 ainsi que l'état d'exécution provisoire du budget 2010-2011 selon la structure révisée du Budget (Décision 6 EXT.COM 6) ;*
4. *Décide de fixer la Réserve pour imprévus à 1 000 000 dollars EU ;*
5. *Autorise le Directeur du Centre du patrimoine mondial à procéder, en liaison avec les services de l'UNESCO, à tous les ajustements budgétaires nécessaires dans la limite du plafond approuvé par le Comité du patrimoine mondial ;*
6. *Prie instamment les Etats parties de régler au Fonds du patrimoine mondial leurs arriérés de contributions ;*
7. *Invite le Directeur général à encourager les Etats parties à faire des dons volontaires au Fonds du patrimoine mondial en sus de leurs contributions.*

ANNEXE I

**ETAT D'EXECUTION DU BUDGET 2008-2009 DU FONDS DU PATRIMOINE
MONDIAL AU 31 DECEMBRE 2008**

Etabli par le Bureau du Contrôleur financier de l'UNESCO

UNESCO

BOC 7/077

13 February 2009

To: Director, WHC

From: Chief Accountant

Subject: WHF Financial Reports

Please find enclosed the Financial Reports for the World Heritage Fund for the period 1 January 2008 to 31 December 2008.

Concerning the 2009 allotment under Programme Activities (budget codes 198 series and 196IAC*; including the allotment carried over from 2008) please note that based on these Financial Reports, the allotment should not exceed the amount of cash available indicated under Statement III at 31 December 2008 i.e. USD 3,194,322.



John Haigh

cc: WHC/AO
BB/PRG
CLT/AO

UNESCO

WORLD HERITAGE FUND

STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE AND CHANGES IN RESERVES AND FUND BALANCES
FOR THE PERIOD 1 JANUARY 2008 TO 31 DECEMBER 2008

(EXPRESSED IN US DOLLARS)

	Programme Activities	Earmarked Activities	Emergency Reserve Fund	Total at 31.12.2008	Year 2006
INCOME					
<i>Assessed contributions:</i>					
Compulsory	1,891,201	-	-	1,891,201	1,836,851
Voluntary	1,281,966	-	-	1,281,966	1,240,899
Total assessed contributions	3,153,167	-	-	3,153,167	3,077,750
<i>Other income:</i>					
Interest	205,546	-	-	205,546	229,641
Earmarked	-	1,186,741	-	1,186,741	1,086,895
Other and Non-earmarked	267	-	-	267	5,052
Total other income	205,813	1,186,741	-	1,392,554	1,321,588
TOTAL INCOME	3,358,980	1,186,741	-	4,545,721	4,399,338
<i>Disbursements</i>					
Disbursements	1,978,322	622,341	89,569	2,690,232	2,561,122
Provision on unliquidated obligations	430,739	215,978	65,431	712,148	713,674
TOTAL EXPENDITURE	2,409,061	838,319	165,000	3,402,380	3,274,796
<i>Schedule 1.1</i>					
EXCESS (SHORTFALL) OF INCOME OVER EXPENDITURE	949,919	348,422	(155,000)	1,143,341	1,124,542
Savings on prior years' obligations and other adjustments	221,688	(11,873)	18,600	228,415	141,079
Funds related to the carry over of the 2004-2005 International Assistance budget (IAC)	29,509	-	-	29,509	(295,864)
Funds related to the carry over of the 2006-2007 International Assistance budget (IAC)	(329,842)	-	-	(329,842)	-
Transfer (to)/ from other funds	(58,269)	-	58,269	-	-
Reserves and fund balances, beginning of the period	2,622,276	1,597,347	141,731	4,361,354	3,440,993
Reserves and fund balances, end of the period	3,435,281	1,933,896	63,600	5,432,777	4,410,750

	Allocation 2008/2009	Allotment 2008	Disbursements 2008	Unliquidated Obligations	Total Expenditure
. Europe & North America	20,000	10,000	-	-	-
. Latin America	50,000	25,000	-	-	-
. Caribbean 4-14	40,000	20,000	-	-	-
2.2.4. Sites in danger	118,464	58,232			
Global-Reserve			-	-	-
. Global-Reserve-Nature			-	-	-
. Global-Reserve-Culture			-	-	-
Africa			482	-	482
. Arab States			9,027	-	9,027
. Asia			-	-	-
. Europe & North America			-	-	-
. Central & Eastern Europe			-	-	-
. Latin America			-	-	-
2.2.5. International Assistance - Preparatory	800,000	400,000			
Global Reserves			-	-	-
. Global Projects Culture-Nature-Mixed			-	-	-
. Africa			11,000	2,910	13,910
. Arab States			-	-	-
. Asia			-	-	-
. Pacific			13,500	1,500	15,000
. Europe & North America			-	-	-
. Central & Eastern Europe			7,000	3,000	10,000
. Latin America			9,160	20,850	30,000
. Caribbean			-	-	-
2.2.6. International Assistance-Conservation and Management	800,000	300,000			
Global Reserves			-	-	-
. Global Projects Culture-Nature-Mixed			-	-	-
. Africa			27,627	7,321	34,948
. Arab States			-	-	-
. Asia			-	30,000	30,000
. Pacific			-	-	-
. Europe & North America			-	-	-
. Central & Eastern Europe			-	-	-
. Latin America			18,000	6,000	24,000
. Caribbean			15,000	15,000	30,000
2.2.7. Thematic Programmes					
. Marine programme	40,000	20,000	1,935	136	2,071
. Tourism	50,070	35,000	31,579	37	31,616
. Earth&orn Architecture	40,000	40,000	37,875	18	37,893
. Cities	-	-	-	-	-
2.2.7. Reinforced monitoring mechanism	50,000	25,000	10,965	1,713	12,678
2.3. Capacity Building in State Parties					
2.3.1. Education and World Heritage					
. World Heritage in Young Hands	40,000	20,000	10,742	8,085	16,827
. Education and Universities	40,000	20,000	3,885	958	4,843
2.4. Public Awareness, Involvement & Support for World Heritage through Communication					
2.4.2. Awareness and publications					
. World Heritage Review (issues 49-50 special 51-52)	80,000	65,870	26,689	35,132	61,821
. World Heritage Desk Diary	26,000	13,000	8,833	1,579	10,412
. World Heritage Paper series	6,000	6,000	341	107	448
. Other	18,000	18,000	18,000	-	18,000
. Develop. Publicn.Resource manuals	139,577	66,000	-	-	-
2.4.3. Cooperation with other Conventions & Organisations	20,000	20,000	7,508	571	8,077
Sub-Total Main Line of Action 2	3,581,111	2,089,082	856,038	208,427	864,465
Total A.	7,249,041	3,983,047	1,978,322	430,739	2,409,061
B. Earmarked activities	838,319				
Promotional			167,979	59,686	227,665
Other			454,362	156,292	610,654
Total B.	838,319	-	622,341	215,978	838,319
C. Emergency reserve fund	400,000	200,000	89,569	65,431	155,000
TOTAL (A + B + C)	8,487,360	4,183,047	2,690,232	712,148	3,402,380

UNESCO
WORLD HERITAGE FUND
SCHEDULE OF APPROPRIATIONS AND EXPENDITURE
AS AT 31 DECEMBER 2008

(EXPRESSED IN US DOLLARS)

	Allocation 2008/2009	Allotment 2008	Disbursements 2008	Unliquidated Obligations	Total Expenditure
A. Approved budget					
<u>MAIN LINE OF ACTION 1: SUPPORT TO THE WORLD HERITAGE GOVERNING BODIES</u>					
<u>1.1. Organisation of meetings</u>					
<u>1.1.1. World Heritage Committees</u>					
1.1.4. Attendance at meetings by Committee members-2008	60,000	60,000	30,317	29,683	60,000
1.1.4. Attendance at meetings by Committee members-2009	60,000	-	-	-	-
1.1.7. Meetings with Advisory Bodies	20,000	20,000	18,365	1,540	19,905
1.1.7 Orientation session for new Committee members	8,000	8,000	-	-	-
<u>1.1.8. Evaluation Services for Advisory Bodies</u>					
<u>1.1.8. ICOMOS.</u>					
. Advisory Services	1,430,000	715,000	713,911	-	713,911
. Reactive monitoring missions	200,000	140,000	78,685	585	79,270
. State of conservation reports	60,000	30,000	-	-	-
<u>1.1.8. IUCN</u>					
. Advisory Services	918,000	459,000	405,000	54,000	459,000
. Reactive monitoring missions	238,700	119,350	16,830	102,520	119,350
. Training activities	53,300	26,650	-	-	-
<u>1.1.8. ICCROM</u>					
. Advisory Services	99,930	55,965	21,482	33,965	55,447
. Training activities	160,000	75,000	-	-	-
<u>1.2. Studies and Evaluation</u>	-	-	-	-	-
<u>1.3. Information Management</u>					
1.3.1. Information Management System	120,000	60,000	19,487	19	19,506
<u>1.4. Fluctuation Adjustment</u>					
1.4.1. IUCN	85,000	42,500	18,207	-	18,207
1.4.2. WHC	50,000	25,000	-	-	-
1.4.3. ICOMOS	100,000	50,000	-	-	-
1.4.4. ICCROM	15,000	7,500	-	-	-
Sub-Total Main Line of Action 1	3,667,930	1,893,965	1,322,284	222,312	1,544,596
<u>MAIN LINE OF ACTION 2: PROTECTION OF THE WORLD HERITAGE</u>					
<u>2.1. Credibility of the World Heritage List</u>					
2.1.2. Retrospective inventory	100,000	100,000	69,931	8,276	68,207
2.1.3. Global Strategy					
. Analyses of the List & Tentative Lists	20,000	10,000	5,953	-	5,953
2.1.4. Outstanding Universal Value	10,000	10,000	-	-	-
2.1.5. Africa	100,000	100,000	62,733	19,430	82,163
<u>2.2. Conservation of World Heritage Properties</u>					
<u>2.2.1. Periodic Reporting</u>					
<i>Reflexion on Periodic Reporting</i>	165,000	106,650	60,060	5,746	65,805
<i>Arab States</i>	150,000	75,000	63	1,867	1,930
<i>Africa</i>	100,000	50,000	212	212	424
<u>2.2.2. Reactive Monitoring</u>	170,000	170,000			
. WHC/Global			-	-	-
. WHC/Africa			18,673	3,865	22,538
. WHC/Arab States			5,503	1,465	6,968
. WHC/Asia			26,501	-	26,501
. WHC/Pacific			-	-	-
. WHC/Europe & North America			14,353	5,055	19,408
. WHC/Central & Eastern Europe			13,783	-	13,783
. WHC/Latin America			5,455	3,654	9,109
. WHC/Caribbean			-	-	-
. WHC/IUCN			4,998	-	4,998
<u>2.2.3. Regional Programmes following Periodic Reporting</u>					
. Africa 2009	150,000	75,000	-	-	-
. Africa 2008-2009	50,000	25,000	4,976	3,923	8,899
. Arab States	40,000	20,000	3,448	-	3,448
. Palestinian Authorities	100,000	50,000	-	-	-
. Asia 2004-2009	100,000	57,330	44,951	11,017	55,968
. Pacific 2009	150,000	75,000	55,309	11,000	66,309

UNESCO

WORLD HERITAGE FUND

STATEMENT OF ASSETS, LIABILITIES, RESERVES AND FUND BALANCES
AS AT 31 DECEMBER 2008

(EXPRESSED IN US DOLLARS)

	<u>31.12.2008</u>	<u>31.12.2006</u>
<u>Assets:</u>		
Cash and term deposits	6,196,226	5,182,904
Compulsory assessed contributions receivable from States Parties	<u>201,620</u>	<u>248,896</u>
Total Assets	<u>6,397,846</u>	<u>5,431,800</u>
<u>Liabilities:</u>		
Unliquidated obligations - previous years	72,847	175,245
Unliquidated obligations - current biennium	712,148	713,674
Unliquidated obligations International Assistance carry over	137,155	84,897
Contributions received in advance	42,919	47,234
Total liabilities	<u>965,069</u>	<u>1,021,050</u>
Reserves and fund balances:		
Contingency reserve	700,000	500,000
Emergency reserve fund	63,600	213,754
Earmarked activities	1,933,896	1,614,160
Operating reserves	<u>2,735,281</u>	<u>2,082,836</u>
Total reserves and fund balances	<u>5,432,777</u>	<u>4,410,750</u>
Total liabilities, reserves and fund balances	<u>6,397,846</u>	<u>5,431,800</u>

UNESCO

WORLD HERITAGE FUND

STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE PERIOD 1 JANUARY 2008 TO 31 DECEMBER 2008

(EXPRESSED IN US DOLLARS)

	Programme Activities	Earmarked	ERF	Total
Cash at beginning of the period	3,417,814	1,739,880	177,893	5,335,587
INFLOW				
Cash received from States Parties	3,318,212	-	-	3,318,212
Other income:				
Interest	205,546	-	-	205,546
Earmarked	-	1,186,741	-	1,186,741
Other and Non-earmarked	267	-	58,269	58,536
Total	3,524,025	1,186,741	58,269	4,769,035
OUTFLOW				
Total Programme Cash Disbursed 2008/2009	1,978,322	622,341	89,569	2,690,232
Replenishment of Emergency Reserve Fund	58,269	-	-	58,269
Payments related to prior biennia	800,523	131,408	17,561	949,492
Payments related to the carry over of the previous biennia International Assistance budget	210,403	-	-	210,403
Total	3,047,517	753,749	107,130	3,908,396
EXCESS (SHORTFALL) of Cash Inflows over Outflows	476,508	432,992	(48,861)	860,639
Cash at the end of the period	3,894,322	2,172,872	129,032	6,196,226
Availability of Cash				
Amount blocked under Contingency Reserves	700,000	-	-	700,000
Amount "Available"	3,194,322	2,172,872	129,032	5,496,226
	3,894,322	2,172,872	129,032	6,196,226

WORLD HERITAGE FUND
Statement of Compulsory Contributions as at 31 December 2008 / Etat des contributions obligatoires au 31 Décembre 2008
 (Expressed in US Dollars / Exprimé en Dollars EU.)

States Parties	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/2007	Contributions 2008	Collections Between / Semmes reçues entre 01/01/08 - 31/12/2008	Unpaid contributions prior years / contributions Impayées années antérieures	Unpaid contributions / Contributions Impayées 2008	Total unpaid contributions as at / Contributions Impayées au 31/12/2008	Advance Contributions as of / Contributions (avances) au 31/12/2008	Total unpaid (Advance) contributions as at / Contributions Impayées (avances) au 31/12/2008	Etats Parties
Afghanistan		32			32	32		32	Afghanistan
Albania	-233	189					-44	-44	Albania
Algeria	4,911	2,692	7,575		18	18		18	Algérie
Andorra	244	252	244		252	252		252	Andorre
Angola	-1,605	95					-1,510	-1,510	Angola
Antigua and Barbuda	3,662	63		3,662	63	3,745		3,745	Antigua-et-Barbuda
Argentina	-4,463	10,254	10,083				-4,262	-4,262	Argentine
Armenia	-174	03					-113	-113	Arménie
Australia		50,380	55,280						Australie
Austria	-381	27,985			27,624	27,624		27,624	Autriche
Azerbaijan		168	158						Azerbaïdjan
Bahrain		1,041	1,041						Bahreïn
Bangladesh	305	316	305		316	316		316	Bangladesh
Barbados		284	284						Barbade
Belarus		631	631						Biélorussie
Belgium	-50	24,768	13,907		20,813	20,813		20,813	Belgique
Benin		32	32						Bénin
Benin	-94	32					-62	-62	Bénin
Bhutan		32	32						Bhoutan
Bolivia	-27	188	162						Bolivie
Bosnia and Herzegovina		189	189						Bosnie-Herzégovine
Botswana	1,158	442		1,150	442	1,601		1,601	Botswana
Burkina Faso	-1,504	63					-1,441	-1,441	Burkina Faso
Burundi	4,355	32		4,380	32	4,428		4,428	Burundi
Cambodia	74	12	87		8	9		9	Cambodge
Cameroon	-2,366	284					-2,102	-2,102	Cameroun
Canada		93,866	93,556						Canada
Central African Republic	-2,439	32					-2,407	-2,407	République centrafricaine
Chad	-9	32			23	23		23	Chad
China	-13,168	5,080					-6,078	-6,078	Chine
China		84,144	84,144						Chine
Colombia	-1,555	3,313	1,848		110	110		110	Colombie
Comoros	-31	32							Comores
Cote d'Ivoire	-273	32					-241	-241	Côte d'Ivoire
Cote d'Ivoire	783	1,010	1,853				-60	-60	Côte d'Ivoire
Cote d'Ivoire	271	284		271	284	555		555	Côte d'Ivoire
Croatia		1,578	1,578						Croatie
Cuba		1,704	1,704						Cuba
Cyprus		1,388			1,288	1,288		1,288	Chypre
Czech Republic		8,864	8,866						République tchèque
Democratic People's Republic of Korea		221	442				-221	-221	République démocratique populaire de Corée
Democratic Republic of the Congo	-208	95					-113	-113	République démocratique du Congo
Djibouti	3	32		3	32	35		35	Djibouti
Dominica		32			32	32		32	Dominiq
Dominican Republic	732	757	732		757	757		757	République dominicaine
Ecuador		653	653						Équateur
Egypt		2,778			2,778	2,778		2,778	Égypte
El Salvador		631			631	631		631	El Salvador
Eritrea		32	32						Erythrée
Estonia		505	505						Estonie
Ethiopia	92	95	185		22	22		22	Éthiopie
Fiji	-14	55	266				-207	-207	Fidji
Finland		17,794			17,794	17,794		17,794	Finlande
Gabon	-8	752			243	243		243	Gabon
Gambia		32							Gambie
Georgia	-2,055	85					-1,960	-1,960	Géorgie
Ghana	1,049	128		1,040	128	1,176		1,176	Ghana
Greece		18,804	19,603				-604	-604	Grèce
Grenada	31	32	63						Grenade
Guatemala	976	1,010			976	1,010		1,010	Guatemala
Guinea	-8	32			26	26		26	Guinée
Guinea-Bissau		32			32	32		32	Guinée-Bissau
Guyana	177	32		177	32	209		209	Guyane
Haiti	-3	63			60	60		60	Haïti
Honduras	94	168	252						Honduras
Hungary	7,473	7,698		7,473	7,698	15,171		15,171	Hongrie
Iceland	2,160	1,167	3,327						Islande
India		14,198	14,198						Inde
Indonesia	4,541	5,020		4,511	5,080	10,021		10,021	Indonésie
Iran, Islamic Republic of		5,078	5,733				-54	-54	République islamique d'Iran
Iraq		473	622				-49	-49	Irak
Ireland		14,040			14,040	14,040		14,040	Irlande
Israel		13,219	13,219						Israël
Italy		180,274	160,274						Italie
Jamaica	305	316		305	316	621		621	Jamaïque
Japan		524,550	524,550						Japon
Jordan	-3	378	378						Jordanie
Kazakhstan	14	913	929						Kazakhstan
Kenya		316			316	316		316	Kenya
Kiribati	-44	32					-12	-12	Kiribati
Kuwait		5,742	5,742						Koweït
Kyrgyzstan	31	32		31	32	63		63	Kirghizistan
Lao People's Democratic Republic	62	32	94						République démocratique populaire du Laos
Latvia		568	568						Lettonie
Lebanon	1,788	1,073		1,789	1,073	2,842		2,842	Liban
Lesotho	31	32		31	32	63		63	Lesotho
Liberia	82	32		82	32	94		94	Libéria
Libyan Arab Jamahiriya		1,954	1,955		21	21		21	Jamahiriya arabe libyenne
Lithuania		378	597		11	11		11	Lituanie
Luxembourg	2,592	2,802		2,592	2,882	5,275		5,275	Luxembourg
Madagascar	81	63	124						Madagascar
Malawi	87	32	181				-62	-62	Malawi
Malaysia	12,048	5,085	18,028		15	15		15	Malaisie
Maldives		32			32	32		32	Maldives
Malta	-275	32					-243	-243	Malte
Malta		536			536	536		536	Malte
Marshall Islands	62	32		62	32	94		94	Îles Marshall
Mauritania	-381	32					-329	-329	Mauritanie
Mauritius		347	347						Maurice

Statement of Voluntary Contributions as at 31 December 2008
Etat des contributions volontaires au 31 Décembre 2008

States Parties	1% of 2008 Contribution to the Regular Budget		Collections Between / Sommes reçues entre 01/01/2008 - 31/12/2008		Etats Parties
Brazil	27,638				Brésil
Bulgaria	631		631		Bulgarie
Cape Verde	32				Cap-Vert
Denmark	23,315		45,937		Danemark
France	198,828		198,828		France
Germany	270,636		270,589		Allemagne
Holy See	32				Saint-Siège
Norway	24,672		24,672		Norvège
Oman	2,303				Oman
Republic of Moldova	32				République de Moldavi
South Africa	9,150				Afrique du Sud
United States of America	694,100		721,309		Etats-Unis d'Amerique
TOTAL	1,251,369		1,261,966		TOTAL

ANNEXE II

**ETAT D'EXECUTION DU BUDGET 2008-2009 DU FONDS DU PATRIMOINE
MONDIAL AU 31 DECEMBRE 2008**

Etabli par le Centre du Patrimoine mondial

Selon la Structure révisée du Budget du Patrimoine mondial

Décision 6 EXT.COM 6 (UNESCO, 2003)

**Tableau 1 : SYNTHÈSE DES RECETTES ET DÉPENSES BUDGÉTISÉES POUR LA CONVENTION
DU PATRIMOINE**

AU 31 DÉCEMBRE 2008

	BIENNIUM 2006-2007	BIENNIUM EN COURS 2008-2009
	dollars EU	dollars EU
RECETTES		
FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL	8 510 928	4 545 721
- Contributions des Etat parties	6 132 596	3 153 167
- Versements, dons et legs d'autres sources	6 607	267
- Revenus fonciers & de capitaux mobiliers	533 154	205 546
- Autres ressources	1 838 571	1 186 741
AUTRES FONDS EXTRA-BUDGETAIRES*	29 897 403	22 694 294
- Personnel	1 715 883	4 217 528
- Activités	28 181 520	18 476 766
BUDGET ORDINAIRE DE L'UNESCO (C5)	11 009 445	11 890 321
- Personnel	6 830 300	7 887 100
- Activités	4 179 145	4 003 221
TOTAL	49 417 776	39 130 336
DEPENSES**		
Axe d'action 1		
APPUI AUX ORGANES STATUTAIRES DU PATRIMOINE MONDIAL	3 819 640	1 850 484
Axe d'action 2		
PROTECTION DU PATRIMOINE MONDIAL	41 666 734	17 180 255
TOTAL	45 486 374	19 030 739

* Correspondant aux fonds engagés

** Dépenses toutes sources confondues.

Tableau 2 : SYNTHÈSE DES FLUX PRÉVUS POUR LE FONDS DU PATRIMOINE MONDIAL

	BIENNIUM 2006-2007	BIENNIUM EN COURS 2008-2009
	dollars EU	dollars EU
SOLDE INITIAL DES RESERVES	2 560 549	4 361 354
- Réserve d'urgence	700 000	700 000
- Réserve de fonctionnement	141 731	63 600
- Activités réservées	1 597 347	1 933 896
- Réserve opérationnelle	1 922 276	2 735 281
RECETTES	8 510 928	4 545 721
DEPENSES	-7 502 207	-2 409 061
SOLDE FINAL DES RESERVES	4 361 354	6 498 014
- Réserve d'urgence	700 000	700 000
- Réserve opérationnelle	3 661 354	5 798 014

NB: les montants grisés représentent des chiffres négatifs

**Tableau 3: PRESENTATION GENERALE DU PROGRAMME ET DU BUDGET 2008-2009 POUR LA
CONVENTION DU PATRIMOINE MONDIAL**

AU 31 DECEMBRE 2008

	Fonds du patrimoine mondial (dollars EU)	Fonds extra- budgétaires (dollars EU)	UNESCO Budget ordinaire 34 C 5 approuvé (dollars EU)	Total (dollars EU)
Axe d'action 1 APPUI AUX ORGANES STATUTAIRES DU PATRIMOINE MONDIAL				
1.1. Organisation des réunions*	3 575 930	0	605 000	3 930 930
1.2. Etudes et évaluations	0	0	25 000	25 000
1.3. Gestion de l'information	120 000	0	0	120 000
TOTAL	3 695 930	0	655 000	4 350 930
Axe d'action 2 PROTECTION DU PATRIMOINE MONDIAL				
2.1. Crédibilité de la Liste du Patrimoine mondial	230 000	2 616 914	311 000	3 157 914
2.2. Conservation des biens du Patrimoine mondial**	2 981 534	15 066 583	2 288 434	20 336 551
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties	80 000	24 650	91 000	195 650
2.4. Sensibilisation, participation & soutien du public au patrimoine mondial par la Communication	289 577	768 620	0	1 058 197
2.5. Coûts de personnel	0	4 217 528	7 887 100	12 104 628
2.6. Frais généraux de fonctionnement	0	0	505 362	505 362
2.7 charges communes UNESCO	0	0	126 893	126 893
2.8 Contribution CLT réponse d'urgence	0	0	25 532	25 532
TOTAL	3 581 111	22 694 294	11 235 321	37 510 726
TOTAL GENERAL	7 277 041	22 694 294	11 890 321	41 861 656

* La rubrique "Organisations de réunions" inclut le budget des Organisations consultatives (Voir Appendice N° 2 pour leur détail).

** Le montant correspondant à "Conservation des biens du patrimoine mondial" inclut aussi l'Assistance internationale "Conservation et Gestion", composée des anciennes rubriques Coopération Technique (Conservation); Formation (Renforcement des Capacités) et Promotion (Communication).

APPENDICE N°1: PRESENTATION DETAILLEE DU PROGRAMME ET DU BUDGET 2008-2009 DU PATRIMOINE MONDIAL, CHAPITRE PAR CHAPITRE

Au 31 décembre 2008

Ligne d'Action principale 1 : Renforcement de la capacité de protection du Patrimoine mondial	2008-2009											
	Fonds du Patrimoine mondial Approuvé dollars EU	Fonds du Patrimoine mondial Dépenses dollars EU	%	Fonds Extra-budgétaire Approuvé dollars EU	Fonds Extra-budgétaire Dépenses dollars EU	%	UNESCO (Programme Ordinaire) Approuvé dollars EU	UNESCO (Programme Ordinaire) Dépenses dollars EU	%	Total Approuvé dollars EU	Total Dépense dollars EU	%
Action 1 : APPUI AUX ORGANES STATUTAIRES DU PATRIMOINE MONDIAL												
1.1. Organisation des réunions	3 325 930	1 506 883	45,3	0	0	0,0	605 000	305 888	50,6	3 930 930	1 812 771	46,1
1.1.1. Sessions du Comité du patrimoine mondial							380 000	178 061		380 000	178 061	
1.1.2. Support administratif du CPM							120 000	78 890		120 000	78 890	
1.1.3. Assemblée générale des Etats parties										0	0	
1.1.4. Participation aux réunions des membres du Comité	120 000	60 000								120 000	60 000	
1.1.5. Participation aux réunions extraordinaires										0	0	
1.1.6. Réunions avec des Etats parties										0	0	
1.1.7. Réunions avec les Organisations Consultatives	28 000	19 905								28 000	19 905	
Réunions avec les Organisations Consultatives	20 000	19 905								20 000	19 905	
Session d'orientation pour les nouveaux membres du Comité	8 000	0								8 000	0	
1.1.8. Services d'évaluation des Organisations Consultatives	3 149 930	1 426 978					105 000	48 936		3 254 930	1 475 914	
a) ICOMOS	1 690 000	793 181					105 000	48 936		1 795 000	842 117	
b) IUCN	1 230 000	578 350								1 210 000	578 350	
c) ICCROM	249 930	55 447								249 930	55 447	
1.2. Etudes et évaluations	0	0	0,0	0	0	0,0	25 000	0	0,0	25 000	0	0,0
1.2.1. Etudes en vue de l'élaboration de la politique future										0	0	
1.2.2. Evaluation							25 000	0		25 000	0	
1.2.3. Audit de Gestion du CPM										0	0	
1.3. Gestion de l'Information	120 000	19 506	16,3	0	0	0,0	0	0	0,0	120 000	19 506	16,3
1.3.1. Système de gestion des informations	120 000	19 506								120 000	19 506	
1.4 Amélioration du management du CPM	0	0	0,0	0	0	0,0	25 000	0	0,0	25 000	0	0,0
1.5 Ajustement dû aux fluctuations	250 000	18 207	7,3							250 000	18 207	
TOTAL Action 1	3 695 930	1 544 596	41,79	0	0	0,0	655 000	305 888	46,70	4 350 930	1 850 484	42,53
Action 2 : PROTECTION DU PATRIMOINE MONDIAL												
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	230 000	156 323	68,0	2 616 914	1 256 119	48,0	311 000	107 580	34,6	3 157 914	1 520 021	48,1
2.1.1. Enregistrement des inscriptions au Patrimoine mondial et autres documents associés							311 000	107 580		311 000	107 580	
2.1.2. Inventaire Retrospectif	100 000	68 207		0	0					100 000	68 207	
2.1.3. Stratégie globale	20 000	5 953		2 616 914	1 256 119		0	0		2 636 914	1 262 072	
Stratégie globale décentralisée												
Analyse de la Liste & des Listes indicatives	20 000									20 000	0	
Afrique										0	0	
Etats arabes										0	0	
Asie & Pacifique										0	0	
Europe & Amérique du Nord										0	0	
Amérique Latine & Caraïbes										0	0	
2.1.4. Valeur Universelle Exceptionnelle	10 000									10 000	0	
2.1.5 Afrique	100 000	82 163					0	0		100 000	82 163	

APPENDICE N°1: PRESENTATION DETAILLEE DU PROGRAMME ET DU BUDGET 2008-2009 DU PATRIMOINE MONDIAL, CHAPITRE PAR CHAPITRE

Au 31 décembre 2008

Ligne d'Action principale 1 : Renforcement de la capacité de protection du Patrimoine mondial	2008-2009											
	Fonds du Patrimoine mondial Approuvé dollars EU	Fonds du Patrimoine mondial Dépenses dollars EU	%	Fonds Extra-budgétaire Approuvé dollars EU	Fonds Extra-budgétaire Dépenses dollars EU	%	UNESCO (Programme Ordinaire) Approuvé dollars EU	UNESCO (Programme Ordinaire) Dépenses dollars EU	%	Total Approuvé dollars EU	Total Dépense dollars EU	%
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	2 981 534	587 714	19,7	15 066 583	7 231 960	48,0	2 288 434	864 965	37,8	20 336 551	8 684 639	42,7
2.2.1. Rapports périodiques	415 000	68 160		286 499	137 519					701 499	205 679	
Reflexion sur les Rapports périodiques	165 000	65 806								165 000	65 806	
Etats arabes	150 000	1 930								150 000	1 930	
Afrique	100 000	424								100 000	424	
2.2.2. Suivi réactif	170 000	103 305								170 000	103 305	
WHC/Global		0								0	0	
WHC/Afrique		22 538								0	22 538	
WHC/Etats Arabes		6 968								0	6 968	
WHC/Asie		26 501								0	26 501	
WHC/Pacifique		0								0	0	
WHC/Europe & Amérique du Nord		19 408								0	19 408	
WHC/Europe Centrale & Europe de l'Est		13 783								0	13 783	
WHC/Amérique Latine		9 109								0	9 109	
WHC/Caraïbes		0								0	0	
IUCN		4 998								0	4 998	
ICOMOS		0								0	0	
2.2.3. Programmes régionaux faisant suite aux rapports périodiques	700 000	134 624					2 173 434	828 435		2 873 434	963 059	
Afrique 2009	150 000									150 000	0	
Afrique 2008-2009	50 000	8 899					579 376	265 701		629 376	274 600	
Etats arabes	40 000	3 448					367 796	100 916		407 796	104 364	
Territoires Palestiniens	100 000									100 000	0	
Asie 2004-2009	100 000	55 968					606 654	260 851		706 654	316 819	
Pacifique 2009	150 000	66 309								150 000	66 309	
Europe & Amérique du Nord	20 000						289 950	98 891		309 950	98 891	
Amérique Latine	50 000						329 658	102 076		379 658	102 076	
Caraïbes 4-14	40 000									40 000	0	
2.2.4. Sites en péril	116 464	9 509		1 282 870	615 777					1 399 334	625 286	
Réserve Globale										0	0	
Réserve Globale - Nature										0	0	
Réserve Globale - Culture										0	0	
Afrique		482								0	482	
Etats Arabes		9 027								0	9 027	
Asie										0	0	
Europe & Amérique du Nord										0	0	
Europe Centrale & Europe de l'Est										0	0	
Amérique Latine										0	0	

APPENDICE N°1: PRESENTATION DETAILLEE DU PROGRAMME ET DU BUDGET 2008-2009 DU PATRIMOINE MONDIAL, CHAPITRE PAR CHAPITRE

Au 31 décembre 2008

Ligne d'Action principale I : Renforcement de la capacité de protection du Patrimoine mondial	2008-2009											
	Fonds du Patrimoine mondial Approuvé dollars EU	Fonds du Patrimoine mondial Dépenses dollars EU	%	Fonds Extra-budgétaire Approuvé dollars EU	Fonds Extra-budgétaire Dépenses dollars EU	%	UNESCO (Programme Ordinaire) Approuvé dollars EU	UNESCO (Programme Ordinaire) Dépenses dollars EU	%	Total Approuvé dollars EU	Total Dépense dollars EU	%
2.2.5 Assistance Internationale - Préparatoire	800 000	68 910		6 342 697	3 044 494					7 142 697	3 113 404	
Réserves Globales										0	0	
Projets Globaux Culture-Nature-Mixtes										0	0	
Afrique		13 910								0	13 910	
Etats arabes										0	0	
Asie										0	0	
Pacifique		15 000								0	15 000	
Europe & Amérique du Nord										0	0	
Europe Centrale & Europe de l'Est		10 000								0	10 000	
Amérique Latine		30 000								0	30 000	
Caraïbes										0	0	
2.2.6. Assistance internationale-Conservation et Gestion	600 000	118 948		5 109 268	2 452 449					5 709 268	2 571 397	
Réserves Globales										0	0	
Projets Globaux Culture-Nature-Mixtes										0	0	
Afrique		34 948								0	34 948	
Etats arabes										0	0	
Asie		30 000								0	30 000	
Pacifique										0	0	
Europe & Amérique du Nord										0	0	
Europe Centrale & Europe de l'Est										0	0	
Amérique Latine		24 000								0	24 000	
Caraïbes		30 000								0	30 000	
2.2.7. Programmes thématiques	130 070	71 580		2 045 249	981 720		115 000	36 530		2 290 319	1 089 830	
Marine	40 000	2 071		487 947	234 215					527 947	236 226	
Changement climatique				47 113	22 614		45 000	923		92 113	23 537	
Tourisme	50 070	31 616		516 464	247 903		20 000	14 598		586 534	294 117	
Architecture en terre	40 000	37 893		500 000	240 000					540 000	277 893	
Villes				493 725	236 988		50 000	21 009		543 725	257 997	
2.2.8. Mécanismes de suivi renforcé	50 000	12 678										
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties (1)	80 000	21 670	27,1	24 650	11 832	48,0	91 000	63 435	69,7	195 650	96 937	49,5
2.3.1 Education et Patrimoine Mondial	80 000	21 670		24 650	11 832		91 000	63 435		195 650	96 937	
Le Patrimoine mondial dans les mains des Jeunes	40 000	16 827					91 000	63 435		131 000	80 262	
Enseignement et Universités	40 000	4 843		24 650	11 832					64 650	16 675	
2.4. Sensibilisation, participation & soutien du public au patrimoine mondial par la Communication	289 577	98 758	34,1	768 620	368 937	48,0	0	0	0,0	1 058 197	467 695	44,2
2.4.1. Promotion des partenariats										0	0	
2.4.2. Sensibilisation et publications	269 577	90 681		768 620	368 937					1 038 197	459 618	
Revue du Patrimoine mondial (numéro 49-50 spécial 51-52)	80 000	61 821								80 000	61 821	
Agenda du Patrimoine mondial	26 000	10 412								26 000	10 412	
Séries de Cahiers du Patrimoine mondial	6 000	448								6 000	448	
Développement, Publication, Manuels de référence	139 577	0								139 577	0	
Autres	18 000	18 000								18 000	18 000	

APPENDICE N°1: PRESENTATION DETAILLEE DU PROGRAMME ET DU BUDGET 2008-2009 DU PATRIMOINE MONDIAL, CHAPITRE PAR CHAPITRE
Au 31 décembre 2008

Ligne d'Action principale 1 : Renforcement de la capacité de protection du Patrimoine mondial	2008-2009											
	Fonds du Patrimoine mondial Approuvé dollars EU	Fonds du Patrimoine mondial Dépenses dollars EU	%	Fonds Extra-budgétaire Approuvé dollars EU	Fonds Extra-budgétaire Dépenses dollars EU	%	UNESCO (Programme Ordinaire) Approuvé dollars EU	UNESCO (Programme Ordinaire) Dépenses dollars EU	%	Total Approuvé dollars EU	Total Dépense dollars EU	%
2.4.3. Coopération avec d'autres conventions & organisations	20 000	8 077								20 000	8 077	
2.5. Coûts de personnel	0	0	0,0	4 217 528	2 153 065	51,1	7 887 100	3 943 550	50,0	12 104 628	6 096 615	50,4
2.5.1. Postes établis				1 653 123	736 739					1 653 123	736 739	
2.5.2. Experts associés				603 799	384 153					603 799	384 153	
2.5.3. Personnel temporaire				1 960 606	1 032 173					1 960 606	1 032 173	
2.6. Frais généraux de fonctionnement	0	0	0,0	0	0	0,0	505 362	267 979	53,0	505 362	267 979	53,0
2.7. Charges communes UNESCO	0	0	0,0	0	0	0,0	126 893	46 366	36,5	126 893	46 366	36,5
2.7.1. Contribution aux charges communes										0	0	
2.8. Contribution CLT réponse d'urgence	0	0	0,0	0	0	0,0	25 532	2	0,0	25 532	2	0,0
2.8.1 Urgences & Autres							25 532	2		25 532	2	
TOTAL Action N° 2	3 581 111	864 465	24,1	22 694 294	11 021 913	48,6	11 235 321	5 293 877	47,1	37 510 726	17 180 255	45,8
TOTAL GENERAL	7 277 041	2 409 061	33,1	22 694 294	11 021 913	48,6	11 890 321	5 599 765	47,1	41 861 656	19 030 739	45,5
Activités réservées		94 733								0	94 733	
Promotionnelles		24 004								0	24 004	
Autres		70 729								0	70 729	
Assistance internationale d'urgence	400 000	155 000								400 000	155 000	
TOTAL GENERAL	7 677 041	2 503 794	32,6	22 694 294	11 021 913	48,6	11 890 321	5 599 765	47,1	42 261 656	19 125 472	45,3

(1) ICCROM consacre 150,000 dollars EU du budget (Voir Rubrique 1.1.8.C).

Note: Avec un seul Axe d'action pour 2008-2009, les frais communs UNESCO, les frais généraux et les coûts de personnel sont regroupés.

LES ORGANISATIONS CONSULTATIVES

	Fonds du Patrimoine mondial dollars EU	Fonds extra-budgétaires dollars EU	UNESCO (budget ordinaire) dollars EU	Total dollars EU
ICOMOS				
1.1 Organisation des réunions (Réunions avec les Organisations Consultatives)	1 690 000	0	0	1 690 000
.Services d'évaluation des Organisations Consultatives	1 690 000	0	0	1 690 000
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial				0
.Stratégie globale				0
.Analyse des Listes indicatives				0
.Etudes thématiques				0
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	0	0	105 000	105 000
.Programmes thématiques			105 000	105 000
.Suivi réactif	0			0
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties				0
2.4. Communication				0
TOTAL	1 690 000	0	105 000	1 795 000

UICN				
1.1 Organisation des réunions	1 210 000			1 210 000
.Services d'évaluation des Organisations Consultatives	1 210 000			1 210 000
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial				0
.Stratégie globale				0
.Analyse des Listes indicatives				0
.Etudes thématiques				0
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	0			0
.Programmes thématiques				0
.Suivi réactif	0			0
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties				0
2.4. Communication				0
TOTAL	1 210 000	0	0	1 210 000

ICCROM				
1.1 Organisation des réunions	249 930			249 930
.Services d'évaluation des Organisations Consultatives	249 930			249 930
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial				0
.Stratégie globale				0
.Analyse des Listes indicatives				0
.Etudes thématiques				0
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial				0
.Programmes thématiques				0
.Africa 2009				0
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties				0
2.4. Communication				0
TOTAL	249 930	0	0	249 930

APPENDICE N°2: RESUME DU PROGRAMME ET DU BUDGET 2003-2009 CONCERNANT

LES ORGANISATIONS CONSULTATIVES

	World Heritage Fund US \$	Extra-budgetary Fund US \$	UNESCO (Regular Budget) US \$	Total US \$
AUTRES				
1. Appui aux Organes statutaires du Patrimoine mondial	546 000	0	550 000	1 096 000
2. Protection du Patrimoine mondial	3 581 111	22 694 294	11 235 321	37 510 726
TOTAL	4 127 111	22 694 294	11 785 321	38 606 726
TOTAL GENERAL (ICOMOS,UICN,ICCROM & AUTRES)	7 277 041	22 694 294	11 890 321	41 861 656

APPENDICE N°3: RESUME DU PROGRAMME ET DU BUDGET 2008-2009 (Axe d'Action N°2) PAR REGION

	Fonds du Patrimoine mondial dollars EU	Fonds extrabudgétaires dollars EU	UNESCO (budget ordinaire) dollars EU	Total dollars EU
Activités budgétées par region				
Afrique	250 000	0	0	250 000
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	0	0	0
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	250 000	0	0	250 000
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties				0
2.4. Sensibilisation, participation & soutien du public par la communication				0
Etats arabes	290 000	0	367 796	657 796
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	0	0	0
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	290 000	0	367 796	657 796
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties				0
2.4. Sensibilisation, participation & soutien du public par la Communication				0
Asie et Pacifique	250 000	0	606 654	856 654
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	0	0	0
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	250 000	0	606 654	856 654
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties				0
2.4. Sensibilisation, participation & soutien du public par la Communication				0
Europe et Amerique du Nord	20 000	0	289 950	309 950
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	0	0	0
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	20 000	0	289 950	309 950
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties				0
2.4. Sensibilisation, participation & soutien du public par la Communication				0
Amerique latine et Caraïbes	90 000	0	329 658	419 658
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial	0	0	0	0
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial	90 000	0	329 658	419 658
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties				0
2.4. Sensibilisation, participation & soutien du public par la Communication				0
	900 000	0	1 594 058	2 494 058

APPENDICE N°3: RESUME DU PROGRAMME ET DU BUDGET 2008-2009 (Axe d'Action N°2) PAR REGION

	World Heritage Fund US \$	Extra-budgetary Fund US \$	UNESCO (Regular Budget) US \$	Total US \$
Autres activités non budgétées par région				
2.1. Crédibilité de la Liste du patrimoine mondial Enregistrement des propositions d'inscription et autres documents associés Stratégie globale Assistance internationale-préparatoire Service d'évaluation Assistance Internationale -	230 000	2 616 914	311 000	3 157 914
2.2. Conservation des biens du patrimoine mondial Suivi réactif Assistance internationale Programmes thématiques	2 081 534	15 066 583	694 376	17 842 493
2.3. Renforcement des Capacités dans les Etats parties Assistance internationale-Aide à l'élaboration de politiques & à la formation Enseignement du patrimoine mondial Formation thématique	80 000	24 650	91 000	195 650
2.4. Sensibilisation, participation & soutien du public par la Communication Promotion des partenariats Sensibilisation et publications Assistance internationale-Promotion et l'éducation Coopération avec d'autres conventions & organisations	289 577	768 620	0	1 058 197
2.5. Coût de personnel		4 217 528	7 887 100	12 104 628
2.6. Frais généraux de fonctionnement			505 362	505 362
2.7. Charges communes UNESCO			126 893	126 893
2.8. Contribution CLT réponse d'urgence			25 532	25 532
TOTAL GENERAL DES ACTIVITES NON BUDGETISEES PAR REGION	2 681 111	18 476 766	1 248 801	22 406 678
TOTAL GENERAL*	3 581 111	18 476 766	2 842 859	24 900 736

* Hors coûts de personnel et frais généraux de fonctionnement

Tableau N° 4: TABLEAU DU PERSONNEL 2008-2009 (34C/5)

	BIENNIUM PRECEDENT 2006-2007		BIENNIUM EN COURS 2008-2009	
	Nombre	Montants en dollars EU	Nombre	Montants en dollars EU
Postes financés sur le Programme régulier				
Postes établis	36	6 830 300	37	9 451 900
* personnel de catégorie professionnelle	24	4 983 400	22	7 327 965
* personnel des services généraux	12	1 846 900	15	2 123 935
Postes temporaires	6	812 470	5,5	848 473
* personnel de catégorie professionnelle	4	588 970	3,5	736 213
* personnel des services généraux	2	223 500	2	112 260
Assistance temporaire	6	549 300	2	274 650
* personnel surnuméraire	6	549 300	2	274 650
* consultants	0	0	0	0
* contractants aux honoraires	0	0	0	0
Sous-total	48	8 192 070	45	10 575 023
Postes financés sur des fonds extrabudgétaires et personnel détaché				
Postes EXB	8	1 631 200	0	0
* personnel de catégorie professionnelle	7	1 542 200	0	0
* personnel des services généraux	1	89 000	0	0
Postes FITOCA établis	6	627 200	4,5	580 073
* personnel de catégorie professionnelle	6	627 200	4,5	580 073
* personnel des services généraux	0	0	0	0
Postes temporaires/EDL	1	229 000	18,5	1 385 760
* personnel de catégorie professionnelle	1	229 000	15,5	1 190 760
* personnel des services généraux	0	0	3	195 000
Assistance temporaire	13	974 400	10	626 722
* personnel surnuméraire	11	892 400	3	406 722
* consultants	1	82 000	7	220 000
* contractants aux honoraires	1	110 000	0	0
Experts associés	5	895 000	5	505 000
Personnel détaché	2	0	0	0
Sous-total	35	3 729 600	38	3 097 555
Total Général (postes et contrats)	83	11 921 670	83	13 672 578